



د افغانستان اسلامي امارت

د ارشاد، حج او اوقافو وزارت
د مساجدو او حُسينيو د ارشاد او انسجام لوی ریاست



د جُمعې ورځې د خطابت موضوع او ليکلی تقرير او بيان چې د هيواد
دمرکز او ولاياتو ټولو خطيبانو ته په دواړو ملي ژبو (پښتو او دري) کې لېږل کېږي.

۲۶ / ربيع الثاني / ۱۴۴۸ هـ، ق مطابق ۱۷ / میزان / ۱۴۰۵ هـ، ش

د ساري او غير ساري امراضو د مخنيوي او وقائي اهميت او ضرورت ؛ ځکه وقياه بهتره ده د علاج څخه.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، والعاقبة للمتقين، والصلاة والسلام على إمام المرسلين نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وآله وصحبه
أجمعين.

أما بعد فاعوذ بالله من الشيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم قال الله تبارك وتعالى في القرآن المجيد: (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ
التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ).^(۱)

دروغو مسلمانانو او قدرمنو وروڼو!

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

داسلام په مبارک دين کې ژوند او روغتيا لوی نعمت بلل شوی او ستر اهميت لري نو ځکه انسان دخپل ژوند اوصحت په
ساتنه مکلف دی.

د اسلام په مقدس دين کې د پنځو مقاصدو څخه يو مقصد د نفس ساتنه ده او د نفس د حفاظت لپاره په انسان زيات شيان
حرام شوي دي لکه د شرابو څښل، د خبيثه شيانو خوړل، د مخدره موادو استعمال، د نفس قتل... او د ډيرو حرامو شيانو
خوراک ورته په سخته لورې کې جائز شوي دي لکه د مخمصې په حالت کې د مردارې خوړل او د نفس د نجات په موخه
د دومره خوراک په خوړلو مأمور شوی دی چې ژوندی پاتې شي .

بناءً مسلمان بايد د هر هغه څه نه ځان وساتي چې دده د ضرر او يا دده د هلاکت سبب گرځي. الله تعالى فرمايي: (وَلَا تُلْقُوا
بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ).^(۲)

ژباړه: او پخپلو لاسونو ځانونه په هلاکت کې مه اچوئ. علامه الوسي رحمه الله ددې آيت په تفسير کې ليکلي دي: (واستدل
بالآية على تحريم الإقدام على ما يخاف منه تلف النفس).^(۳)

ژباړه: په دې آيت استدلال شوې دی د حراموالي دداسې اقدام چې په هغې کې د نفس د تلف کيدو ويره موجود وي.

۱- البقرة: (۲۲۲)

۲- البقرة: (۱۹۵)

۳- روح المعاني (۷۸/۲)

نو هغه کارونه چې د ناروغۍ، هلاکت او زیان سبب کېږي، مسلمان باید ترې ځان وساتي.

همدارنگه صحت او روغتیا د الله تعالی ستر نعمت دی او مسلمان باید دغه نعمت له زوال څخه وژغوري. رسول الله ﷺ فرمایلي دي: (نِعْمَتَانِ مَغْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ: الصَّحَّةُ وَالْفَرَاغُ).^(۴)

ژباړه: دوه نعمتونه دي چې ډېر خلک پکې تاواني دي: روغتیا او وزگارتيا.

ډېر خلک د روغتیا په وخت کې د روغتیا قدر نه کوي؛ کله چې ناروغه شي، بیا پوهېږي چې روغ بدن څومره ستر نعمت و. نو باید د ناروغۍ له اخته کېدو څخه مخکې د ناروغیو مخنیوی او وقایه وکړو؛ ځکه د ناروغۍ مخنیوی نسبت د ناروغۍ علاج ته آسانه دی.

ساري ناروغۍ هغه ناروغۍ دي چې د یو ناروغ انسان، حیوان، حشرې، ککړو خوږو او اوبو، یا د چاپېریال له لارې بل انسان ته انتقالېږي، لکه نري رنځ او توبرکلوز، زکام او انفلونزا، په ماشومانو کې شری، د ماشومانو د فلج ویروس، تور توخی، کولرا، تور زیږی او ساده زیږی، ملاریا، دینګي، جذام، خارښ اوداسې نور.

الله تعالی انسان ته د ژوند ستر نعمت ورکړی دی. روغتیا، بدن، عقل او ژوند ټول د الله تعالی امانتونه دي. مؤمن باید د دغو نعمتونو ساتنه وکړي او داسې کارونه ونه کړي چې خپل ځان، کورنۍ او ټولنه له ناروغیو او زیانونو سره مخ کړي.

له همدې امله د ساري او غیر ساري ناروغیو مخنیوی او وقایه په اسلام کې ډیره مهمه ده.

د اسلام مبارک دین د ساري او غیر ساري ناروغیو د مخنیوي لپاره وقایوي اصول مقرر کړي دي. د ساري امراضو په هکله رسول الله ﷺ فرمایلي دي: «فِرٌّ مِنَ الْمَجْدُومِ كَمَا تَفِرُّ مِنَ الْأَسَدِ». ^(۵)

ژباړه: په جذام مرض اخته مریض څخه داسې وتښته لکه څرنگه چې ته له زمري څخه تښتی.

علامه طيبي رحمه الله ددې حدیث په شرح کې لیکي: (ولم يرد الشرع بتعطيلها (الاصول الطبية)، بل ورد بإثباته). ^(۶)

ژباړه: شریعت د طبي اصولو د تعطیل لپاره نه دي راغلی، بلکې شریعت د طبي اصولو د اثبات لپاره راغلی دی.

دا حدیث په دې دلالت کوي چې له هغو ناروغیو څخه چې د انتقال امکان لري، باید وقایوي تدابیر په نظر کې ونیول شي او د ناروغۍ د خپرېدو لارې باید محدودې شي او داکار د توکل خلاف نه دی.

همدارنگه رسول الله ﷺ فرمایلي دي: «لَا يُورَدَنَّ مُمَرِّضٌ عَلَى مُصِحِّ». ^(۷)

ژباړه: ناروغ څاروی دې له روغ څاروي سره نه گډوي.

^۴ - صحيح البخاري ت (۲۱۲/۱۶)

^۵ - صحيح البخاري (۱۲۶/۷)

^۶ - شرح المشكاة للطبيي الكاشف عن حقائق السنن (۲۹۷۹/۹)

^۷ - صحيح البخاري (۱۳۸/۷)، صحيح مسلم (۱۷۴۳/۴)

له دې حديث څخه د ناروغۍ د انتقال مخنيوي معلوميږي ، خو دا انتقال پرته د الله جل جلاله د ارادې څخه نشي—نقليدلای لکه څرنگه چې په جاهليت کې د خلکو عقیده وه.

طاعون چې د ساري ناروغیو له جملې څخه دی رسول الله ﷺ د طاعون په اړه داسې لارښوونه کړې ده: «إِذَا سَمِعْتُمْ بِهِ بِأَرْضٍ فَلَا تَقْدُمُوا عَلَيْهِ».^(۸)

ژباړه: کله چې تاسې واورئ چې په یوه سیمه کې طاعون دی، نو هغه سیمې ته مه داخلېږئ.

دا د عامې روغتیا لپاره یو ډېر مهم اصل دی: کله چې یوه ساري ناروغي خپرېږي، باید د هغې د انتقال د مخنيوي لپاره مسؤلانه تدابیر ونیول شي.

په یو بل حديث شریف کې راځي. عَنْ عَمْرِو بْنِ الشَّرِيدِ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ فِي وَفْدٍ ثَقِيفٍ رَجُلٌ مَجْذُومٌ، فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «إِنَّا قَدْ بَايَعْنَاكَ فَأَرْجِعْ».^(۹)

ژباړه: عمرو بن شريد د خپل پلار شريد رضي الله عنه څخه روايت کوي . حضرت شريد رضي الله عنه وايي چې د ثقيف قبيلې په وفد کې يو کس په جذام مرض اخته ؤ ، رسول الله صلى الله عليه وسلم ورته احوال ور وليږه چې واپس شه (او مدينې منورې ته مه راځه) بيشکه مونږ له تاسره بيعت وکړ.

کله چې حضرت عمر رضي الله عنه د شام علاقه ته ور نږدې او خبر شو چې په شام کې د طاعون مرض خپور شوی دی، نو فيصله يې وکړه چې واپس دمدينې منورې په لور وگرځي، نو په دغه وخت کې ورته حضرت ابو عبیده بن جراح رضي الله وويل: (أَفَرَارًا مِنْ قَدَرِ اللَّهِ؟ فَقَالَ عُمَرُ: لَوْ غَيْرُكَ قَالَهَا يَا أَبَا عُبَيْدَةَ؟ نَعَمْ نَفَرُ مِنْ قَدَرِ اللَّهِ إِلَى قَدَرِ اللَّهِ).^(۱۰)

ژباړه: آیا ته د الله تعالی له تقدير څخه تېښته کوې؟ حضرت عمر رضي الله عنه ورته په ځواب کې وويل: کاش چې دا خبره ستا څخه بل چا کړی وای ای ابو عبیده؟ هو! مونږ د الله تعالی د یو تقدير څخه (چې طاعون دی) تېښتو د الله تعالی بل تقدير ته (چې هغه صحت دی).

په ځینو روایاتو کې راځي چې رسول الله صلى الله عليه وسلم په جذام اخته مریضانو سره یوځای خوراک کړی دی. په دې اړه امام نووي رحمه الله لیکي: (الْأَمْرُ بِاجْتِنَابِهِ وَالْفِرَارُ مِنْهُ عَلَى الْإِسْتِحْبَابِ وَالْإِحْتِيَاظُ لَا لِلْوُجُوبِ ، وَأَمَّا الْأَكْلُ مَعَهُ فَقَعَلَهُ لِبَيَانِ الْجَوَازِ).^(۱۱)

ژباړه: امر په اجتناب د مجذوم او له هغه څخه فرار په استحباب او احتیاط باندې بنا دی او خوراک د مجذوم سره حمل دی په جواز باندې (ځکه چې جذام په خپل طبیعت سره پرته د الله له ارادې چاته نه انتقالیږي).

په یو حديث شریف کې راځي. رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمایلي دي: «مَنْ تَصَبَّحَ بِسَنَعِ تَمَرَاتٍ عَجْوَةً، لَمْ يَضُرَّهُ ذَلِكَ الْيَوْمَ سُحْرٌ، وَلَا سِحْرٌ».^(۱۲)

ژباړه: چا چې سهار پیل کړ په خوړلو د اوو عجوه خرماوو باندې ، ضرر به ونه رسوي ورته په دغه ورځ کې زهر او نه سحر.

^۸ - صحيح البخاري (۱۳۰/۷)، صحيح مسلم (۱۷۴۰/۴)

^۹ - صحيح مسلم (۱۷۵۲/۴)

^{۱۰} - صحيح البخاري (۱۳۰/۷)

^{۱۱} - شرح النووي على مسلم (۳۹۳/۷)

^{۱۲} - صحيح مسلم (۱۶۱۸/۳)

علماء کرام وایې چې په حدیث کې دلیل دی د مرضونو د مخنیوي او وقائي لپاره.

د امراضو د مخنیوي لپاره وقایوي تدابیر شرعي حکم دی او باید مسلمانان د امراضو په مقابل کې وقایوي تدابیر تر لاس لاندې ونیسي؛ ځکه چې وقایه آسانه ده د علاج څخه.

امام ابن نجیم رحمه الله په دیارلسمه قاعده کې لیکلي دي: (الدَّفْعُ أَقْوَى مِنَ الرَّفْعِ). (۱۳)

په صحي برخه کې ددې قاعدې معنا داده چې د مرض دفع کول ډیر قوي اثر لري نسبت د مرض رفع کولو ته؛ ځکه چې د مرض رفع کول زمان گیر او د ځاني زیان ترڅنګ زیات مالي لګښتونه له ځانه سره لري.

قدیمی او اوسني طبیبان وایي: (الوقایة خیر من العلاج). وقایه له علاج څخه غوره ده.

یعنې تر دې چې انسان ناروغ شي او بیا د اوږدې او ګرانې درملنې اړتیا ورته پیداشي، غوره دا ده چې له مخکې د ناروغۍ د رامنځته کېدو او خپرېدو مخه ونیول شي.

د همدې اصل په بناء علماء کرام وایې چې د ماشومانو د فلج مرض څخه د مخنیوي په خاطر د پولیو واکسین او قطرې ماشومانو ته ورکول جائز دي او ځینې علماء لازم بولي؛ ځکه چې د اولادونو وقایه کول او قوي کول د امراضو په مقابل کې ضروري دي. بنوري ټاون دارالافتاء په (۱۱۸۸۵) شمیره فتویٰ کې راځي. ترجمه: (که چیرې له تحقیق او څیړنې سره ثابته شوه چې د پولیو په قطرې کې حرام اجزاء شامل دي، یا ددغو قطرې په ورکړه کې قوي شک وي چې د پولیو په قطرې کې نقصان دی، نو شرعاً دپو ليو قطرې استعمال جائز نه دی او که نه نو بلا وجه او بغیر د تحقیق هغه ناجائز او حرام ګرځول او د خلکو د هغې څخه رامنځ کول سم کار نه دی.

پاکوالی او نظافت د وقائي مهم اصل دی:

اسلام د پاکۍ دین دی. ځینې وخت د ساري او غیرساري مرضونو سبب او علت ناپاکي او د نظافت عدم رعایت وي.

بناءً په کار ده چې په کور، کلي، بازار او ښار کې د چاپیریال پاکي او نظافت ته افراد او دولت په شریکه توجه وکړي، ترڅو د ناپاکه اوبو، فضولیاتو او خزلو، مرداریو څخه د مرضونو مکروبونه انسانانو او حیواناتو ته انتقال نشي.

الله تعالی فرمایي: (إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ). (۱۴)

ترجمه: په یقین سره چې الله پاک توبه ویستونکي او پاکي کوونکي خوښوي

رسول الله ﷺ فرمایلي دي: «الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ». (۱۵)

ژباړه: پاکوالی د ایمان نیمه برخه ده.

۱۳ - الأشباه والنظائر (مشکول غیر موافق) (۲۴۸/۱)

۱۴ - البقرة: (۲۲۲)

۱۵ - صحيح مسلم (۲۰۳/۱)

نو د لاسونو پاک ساتل، د بدن او جامو نظافت، د خوړو پاکوالی، د کور او چاپیریال پاک ساتل او د ککړتیاوو مخنیوی هغه کارونه

دي چې د انسان او ټولنې د روغتیا په ساتنه کې مهم رول لري.

پنځمه برخه: د غیر ساري ناروغيو مخنیوی ټولې ناروغۍ ساري نه دي. د زړه ناروغۍ، د وینې لوړ فشار، شکر، چاغښت او د بدن گټې نورې د انسان د ژوند له طرز کم حرکت، ناسمو خوړو او نورو عواملو سره تړاو پیدا کولی شي.

اسلام انسان ته د اعتدال، پاکوالي او له ضرر څخه د ځان ساتلو لارښوونه کوي. الله تعالی فرمایي: (وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ). (۱۶)

ترجمه: وخوړئ او وڅښئ خو اسراف مه کوئ ځکه چې الله پاک اسراف کوونکي نه خوښوي.

امام ابن نجیم رحمه الله د ځینو طبیبانو په حواله لیکي: (قَدْ جَمَعَ اللَّهُ الطَّبَّ فِي هَذِهِ الْآيَةِ وَهُوَ قَوْلُهُ { وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا } { يَعْنِي الْإِسْرَافَ فِي الْأَكْلِ وَالشَّرْبِ هُوَ الَّذِي مِنْهُ الْأَمْرَاضُ }). (۱۷)

ژباړه: بیدشکه الله تعالی ټول طب په دې مبارک آیت کې راټول کړی دی { وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا } یعنې اسراف په خوراک او څښاک کې هغه څه دي چې د دینه ټول مرضونه را منځ ته کیږي.

نو په خوړو کې اعتدال، د بدن د اړتیا مطابق خوراک، له زیان رسوونکو عادتونو څخه ځان ساتل او د مناسب فزیکي فعالیت او سالم ژوند اختیارول د روغتیا د ساتنې له مهمو لارو څخه دي.

رسول الله ﷺ فرمایلي دي: «مَا مَلَأَ أَدَمِيَّ وَعَاءٌ شَرًّا مِنْ بَطْنٍ. بِحَسْبِ ابْنِ آدَمَ أَكَلَاتُ يُقْمَنَ صَلْبُهُ...». (۱۸)

ژباړه: انسان له نس څخه بدتر لوبښی نه دی ډک کړی؛ کافي دي بني آدم لره څو مړی چې ملا یې پرې ټینګه شي...

دا حدیث موږ ته د خوراک په برخه کې د اعتدال او له ډېرخوړۍ څخه د ډډې کولو درس را کوي.

د ناروغۍ پر مهال د درملنې اهمیت:

د وقایې ترڅنګ اسلام د درملنې هڅونه هم کړې ده. رسول الله ﷺ فرمایلي: «تَدَاوُوا، فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ دَوَاءً». (۱۹)

ژباړه: درملنه کوئ، ځکه الله داسې ناروغي نه ده پیدا کړې مګر د هغې لپاره یې درمل هم پیدا کړي دي.

نو مسلمان باید نه یوازې د ناروغۍ له رامنځته کېدو مخکې د وقایې هڅه وکړي، بلکې کله چې ناروغي پیدا شي، باید د مناسبې او مسلکي درملنې لپاره هم اقدام وکړي.

۱۶ - الأعراف: (۳۱)

۱۷ - البحر الرائق (۲۰۸/۸)

۱۸ - سنن الترمذي ت شاكر (۵۹۰/۴)

۱۹ - سنن أبي داود ت الأرنؤوط (۵/۶)، سنن الترمذي ت شاكر (۳۸۳/۴)

د روغتیا ساتنه یوازې د ډاکټر او روغتیايي کارکوونکو مسؤلیت نه دی؛ بلکې د هر انسان مسؤلیت دی.

موږ او پلار باید د خپلو اولادونو روغتیا ته پام وکړي. ښوونکي باید زده کوونکو ته د پاکوالي او روغتیا اهمیت وروښيي.

علما او خطیبان باید خلکو ته د اسلام له نظره د روغتیا او وقایې ارزښت بیان کړي.

روغتیايي کارکوونکي باید خلکو ته سمې مشورې ورکړي. او هر مسلمان باید داسې چلند وکړي چې نه خپل ځان او نه نور خلک له بې ضرورته خطر سره مخ کړي. الله تعالی فرمایي: (وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى). (۲۰)

ترجمه: او مرسته کوئ تاسې یو تر بله په نیک کار او تقوی کې

د ناروغيو د مخنیوي په برخه کې هم د ټولنې ګډه همکاري د همدې قرآني اصل یوه مهمه بېلګه ده.

پای او نصیحت

ګرانو وروڼو!

راځئ چې د خپل روغتیا قدر وکړو. خپل بدن، کور، مسجد، ښوونځی، بازار او ټول چاپېریال پاک وساتو.

د خوړو په برخه کې له اسراف څخه ډډه وکړو. د سالم ژوند اصول مراعت کړو. له ساري ناروغيو څخه د مخنیوي لپاره د روغتیايي متخصصینو مشروعي او ګټورې لارښوونې عملي کړو. او که څوک ناروغ شي، د درملنې لپاره دي پر وخت اقدام وکړي.

والسلام علیکم ورحمة الله وبکاته